



MISION PERMANENTE DE GUATEMALA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

PS/11.13.6/2485

New York, 11 December 1995

Excellency,

We have the honour to inform your Excellency that today, the Governments of Malta and the Republic of Guatemala have established diplomatic relations. Therefore, we would like to request Your Excellency to circulate the attached Joint Communiqué as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of  
Malta

JOSEPH CASSAR  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations

For the Government of  
the Republic of Guatemala

JULIO A. MARTINI HERRERA  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations

H.E. Dr. Boutros Boutros-Ghali  
Secretary General of the United Nations  
New York

MISION PERMANENTE DE GUATEMALA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

JOINT COMMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
MALTA  
AND  
THE REPUBLIC OF GUATEMALA

The Government of Malta and the Government of the Republic of Guatemala;

Guided by the principles enunciated in the Charter of the United Nations and desirous of promoting a spirit of mutual understanding and of strengthening the existing bonds of friendship between the peoples of the two countries;

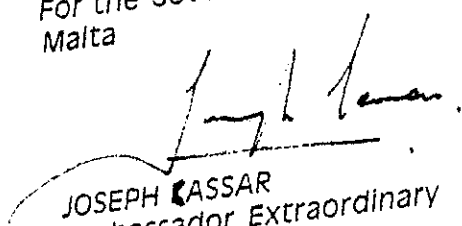
Have decided to establish diplomatic relations as of the date of signing of this Joint Communique, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961.

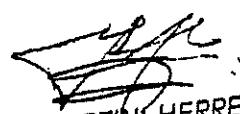
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Joint Communique in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

Done at New York on this 11th day of December 1995.

For the Government of  
Malta

For the Government of  
the Republic of Guatemala

  
JOSEPH CASSAR  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations

  
JULIO A. MARTINI HERRERA  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations



MISION PERMANENTE DE GUATEMALA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

COMUNICADO CONJUNTO  
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS  
ENTRE  
LA REPUBLICA DE GUATEMALA  
Y  
MALTA

El Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de Malta

Guiados por los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y deseosos de promover el espíritu de mutuo entendimiento y el fortalecimiento de los lazos de amistad existentes entre los pueblos de ambos países;

Han decidido establecer relaciones diplomáticas a la fecha de la firma de este Comunicado Conjunto, de acuerdo con las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 18 de abril de 1961.

En testimonio a lo anterior, debidamente autorizados para ello, hemos firmado este Comunicado Conjunto en los idiomas Inglés y Español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

Firmado en Nueva York el 11 de diciembre de 1995

Por el Gobierno de la  
República de Guatemala

JULIO A. MARTINI HERRERA  
Embajador Extraordinario  
y Plenipotenciario  
Representante Permanente  
ante las Naciones Unidas

Por el Gobierno de  
Malta

JOSEPH CASSAR  
Embajador Extraordinario  
Plenipotenciario  
Representante Permanente  
ante las Naciones Unidas